

TECHNICAL INFORMATION

COCOON

COMPLETAMENTE SFODERABILE / COMPLETELY REMOVABLE FABRIC / COMPLÈTEMENT DÉHOUSSABLE / VOLLSTÄNDIG ENTFERNBAR

STRUTTURA

Pannello base in agglomerato di legno a bassa emissione di formaldeide (spessore 25mm) con predisposizione di aperture ad asola nello spessore atte a favorire il riciclo d'aria. La base è rivestita in tessuto 3D nero in poliestere al 100% accoppiato a polietere da 5mm la cui conformazione è di supporto alle asole per favorire un ulteriore il ricircolo dell'aria su tutta la superficie a contatto. Pannelli bracciolo e schiena in multistrato di pino Elliottis da 12mm formato da vari strati incollati con colle fenoliche resistenti all'acqua che rispettano le norme Carb II TSCA il tutto rivestito in accoppiato di vellutino in poliestere 100% accoppiato a caldo a 5mm di espanso di polietere, fissati alla base con staffe in metallo verniciate con polveri epossidiche tramite apposita viteria in dotazione, rivestiti in tessuto sfoderabile.

FRAME

Base panel made of low-formaldehyde emission chipboard (25mm thick) with slotted openings to promote air circulation. The base is covered in black 3D fabric made of 100% polyester coupled with 5mm polyether, the shape of which supports the slots to further promote air circulation across the entire contact surface. Armrest and back panels made of 12mm Elliottis pine plywood, consisting of multiple layers bonded with water-resistant phenolic glues that comply with the Carb II TSCA standards. The entire panel is covered in 100% polyester velvet, heat-bonded to 5mm of polyether foam, secured to the base with epoxy-powder-coated metal brackets using the hardware provided. Removable fabric covers.

STRUCTURE

Panneau de base en aggloméré à basse émission de formaldéhyde (épaisseur 25 mm) avec prédisposition pour ouvertures en fentes allongées dans l'épaisseur, visant à faciliter le recyclage de l'air. La base est revêtue de tissu 3D noir en polyester 100 % couplé à polyéther de 5 mm, dont la conformation sert de soutien aux fentes, favorisant une circulation d'air supplémentaire sur l'ensemble de la surface de contact. Panneaux accoudoir et dossier en multicouche de pin Elliottis de 12 mm, formé de différentes couches collées avec des colles phénoliques résistantes à l'eau, conformes aux normes Carb II TSCA, le tout revêtu en velours couplé en polyester 100 % thermocouplé à 5 mm de polyéther expansé, fixés à la base avec des supports en métal peints à la poudre époxy par des vis fournies prévues à cet effet, revêtus d'un tissu déhoussable.

KORPUS

Grundplatte aus einer Spanplatte (Stärke 25 mm) mit geringer Formaldehydemission und vorgefertigten Schlitzten, um die Luftzirkulation zu fördern. Das Untergestell ist mit schwarzem 3D-Gewebe aus 100 % Polyester bezogen, auf das eine 5 mm starke Schicht Polyether aufkaschiert wurde und die Schlitzte dabei unterstützt, die Luftzirkulation auf der gesamten Kontaktfläche zu fördern. Die Platten für die Arm- und Rückenlehne sind aus 12 mm starkem, mehrschichtigem Elliottis-Kiefernholz, das mit wasserfestem Phenolkleber verleimt wird, der den Carb II TSCA-Normen entspricht. Alles wird mit 100 % Polyester-Samt verkleidet, auf den eine 5 mm starke Schicht Polyetherschaum heiß aufkaschiert wird. Für die Befestigung der Platten am Untergestell sorgen epoxidpulverbeschichtete Metallbügel und die mitgelieferten Schrauben. Der Stoffbezug ist abnehmbar.

PANNELLI IN CUOIO

Il cuoio rigenerato è un materiale composito, composto principalmente da fibre di cuoio macinate (60><80%) mescolate con un legante come lattice naturale o poliuretano con finitura simil-cuoio naturale. Il cuoio rigenerato viene fissato al pannello imbottito della schiena e bracciolo tramite cucitura perimetrale con filo in tono al colore dello stesso e bordi colorati nella medesima finitura. I pannelli vanno fissati alla base con staffe in metallo verniciate con polveri epossidiche tramite viteria in dotazione.

LEATHER PANELS

Regenerated leather is a composite material primarily consisting of ground leather fibres (60><80%) mixed with a binder such as natural latex or polyurethane with a natural leather-like finish. The regenerated leather is attached to the padded back and armrest panels with perimeter stitching using thread matching the leather colour and edges coloured in the same finish. The panels are secured to the base with epoxy-powder-coated metal brackets using the screws supplied.

PANNEAUX EN CUIR

Le cuir régénéré est un matériau composite, principalement composé de fibres de cuir hachées (60 >< 80 %) mélangées avec un liant tel que le latex naturel ou le polyuréthane avec finition similcuir naturel. Le cuir régénéré est fixé au panneau rembourré du dossier et de l'accoudoir par une couture périphérique avec fil assorti à la couleur de celui-ci et bords colorés dans la même finition. Les panneaux sont fixés à la base avec des supports en métal peints à la poudre époxy par des vis fournies.

LEDERPANEELE

Regeneriertes Leder ist ein Verbundmaterial, das hauptsächlich aus gemahlenen Lederfasern (60 >< 80 %) besteht, die mit einem Bindemittel wie Naturlatex oder Polyurethan gemischt werden, das eine naturlederähnliche Oberfläche ergibt.

Das regenerierte Leder wird durch eine umlaufende Naht mit farblich abgestimmtem Garn und farbigen Kanten in derselben Ausführung an den gepolsterten Rücken- und Armlehnenpaneelen befestigt. Die Paneele werden mit den mitgelieferten Schrauben und epoxidpulverbeschichteten Metallbügeln am Untergestell festgemacht.

IMBOTTITURA

Seduta in lastra di espanso sagomato indeformabile D45SR ricoperta da imbottitura in "pelle d'uovo", 65% di poliestere e 35% di cotone a camere separate incrociate riempita con una miscela di 70% piuma d'oca sterilizzata a norma di legge e per 30% con fiocco vergine di poliestere 100% siliconato. Schiena in lastra di espanso sagomato indeformabile D25S ricoperta da imbottitura in "pelle d'uovo", 65% di poliestere e 35% di cotone a camere separate incrociate riempita con una miscela di 70% piuma d'oca sterilizzata a norma di legge e per 30% con fiocco vergine di poliestere 100% siliconato. Bracciolo in lastra di espanso sagomato indeformabile D18S ricoperta da imbottitura in "pelle d'uovo", 65% di poliestere e 35% di cotone a camere separate incrociate riempita con una miscela di 70% piuma d'oca sterilizzata a norma di legge e per 30% con fiocco vergine di poliestere 100% siliconato.

PADDING

Seat made of D45SR non-deformable shaped foam covered with "eggshell" padding, 65% polyester and 35% cotton with separate crossed chambers, filled with a blend of 70% sterilised goose down and 30% silicone-coated virgin polyester staple fibre. Back in non-deformable shaped D25S foam sheet covered with "eggshell" padding, 65% polyester and 35% cotton with separate crossed chambers filled with a mixture of 70% sterilised goose down, ensuring legal compliance, and 30% with 100% siliconised virgin polyester flock. Armrest in non-deformable shaped D18S foam sheet covered with "eggshell" padding, 65% polyester and 35% cotton with separate crossed chambers filled with a mixture of 70% sterilised goose down, ensuring legal compliance, and 30% with 100% siliconised virgin polyester flock.

REMBOURRAGE

Assise en plaque expansée profilée indéformable D45SR revêtue d'un rembourrage en « coton coquille », 65 % polyester et 35 % coton à chambres séparées croisées remplies d'un mélange de 70 % de plume d'oie stérilisée conformément à la loi et de 30 % de fibres vierges de polyester 100 % siliconé. Dossier en plaque expansée profilée indéformable D25S revêtue d'un rembourrage en « coton coquille », 65 % polyester et 35 % coton à chambres séparées croisées remplies d'un mélange de 70 % de plume d'oie stérilisée conformément à la loi et de 30 % de fibres vierges de polyester 100 % siliconé. Accoudoir en plaque expansée profilée indéformable D18S revêtue d'un rembourrage en « coton coquille », 65 % polyester et 35 % coton à chambres séparées croisées remplies d'un mélange de 70 % de plume d'oie stérilisée conformément à la loi et de 30 % de fibres vierges de polyester 100 % siliconé.

POLSTERUNG

Sitzfläche aus formbeständiger, geformter Schaumstoffplatte vom Typ D45SR, bedeckt mit einer Polsterung aus „Pelle d’Uovo“, 65 % Polyester und 35 % Baumwolle mit separaten, gekreuzten Kammern, die mit einer Mischung aus 70 % normgerecht sterilisierten Gänsedaunen und 30 % silikonisierten Flocken aus 100 % Polyester gefüllt sind. Rückenlehne aus formbeständiger, geformter Schaumstoffplatte vom Typ D25S, bedeckt mit einer Polsterung aus „Pelle d’Uovo“, 65 % Polyester und 35 % Baumwolle mit separaten, gekreuzten Kammern, die mit einer Mischung aus 70 % normgerecht sterilisierten Gänsedaunen und 30 % silikonisierten Flocken aus 100 % Polyester gefüllt sind. Armlehne aus formbeständiger, geformter Schaumstoffplatte vom Typ D18S, bedeckt mit einer Polsterung aus „Pelle d’Uovo“, 65 % Polyester und 35 % Baumwolle mit separaten, gekreuzten Kammern, die mit einer Mischung aus 70 % normgerecht sterilisierten Gänsedaunen und 30 % silikonisierten Flocken aus 100 % Polyester gefüllt sind.

TESSUTO - FABRIC - TISSU - STOFF



CUOIO - LEATHER - CUIR - LEDER



COGNAC

PIEDI

In ABS H47mm non visibili dotati di gommino antisdrucciolo.

FEET

In ABS, 47 mm high, non-visible, with non-slip rubber feet.

PIEDS

En ABS H47 mm non visibles, dotés de gomme anti-dérapante.

FÜSSE

Aus ABS und mit Höhe H47 mm, nicht sichtbar, mit rutschfesten Gummikappen.



TECHNICAL INFORMATION

COCOON

Art. MS - MD

Laterale 1 posto Midi
1-seater Midi side element
Canapé bâtarde 1 place Midi
Seitlich 1 Sitz Midi

Art. LS - LD

Laterale 1 posto Large
1-seater Large side element
Canapé bâtarde 1 place Large
Seitlich 1 Sitz Large

Art. XS - XD

Laterale 1 posto Maxi
1-seater Maxi side element
Canapé bâtarde 1 place Maxi
Seitlich 1 Sitz Maxi

Art. 91

Elemento centrale Midi
Central Midi element
Élément central Midi
Zentrales Element Midi

Composizione 1
Arrangement 1
Composition 1
Komposition 1

Composizione 2
Arrangement 2
Composition 2
Komposition 2

Composizione 3
Arrangement 3
Composition 3
Komposition 3

Art. 92

Elemento centrale Large
Central Large element
Élément central Large
Zentrales Element Large

Art. 95

Elemento centrale Maxi
Central Maxi element
Élément central Maxi
Zentrales Element Maxi

Art. CM - MC

Chaise longue Midi
Midi chaise longue
Chaise longue Midi
Chaiselongue Midi

Art. CL - LC

Chaise longue Large
Large chaise longue
Chaise longue Large
Chaiselongue Large

Art. CX - XC

Chaise longue Maxi
Maxi chaise longue
Chaise longue Maxi
Chaiselongue Maxi

Composizione 4
Arrangement 4
Composition 4
Komposition 4

Art. TL - LT

Terminale Large
Large end element
Terminal Large
Abschlusselement Large

Art. TX - XT

Terminale Maxi
Maxi end element
Terminal Maxi
Abschlusselement Maxi

Art. AQ

Angolo quadro
Square corner
Angle carré
Quadratische Ecke

Art.10

Pouf quadro Midi
Midi corner pouf
Pouf d'angle Midi
Eckpuff Midi

Art. 11

Pouf quadro Large
Large corner pouf
Pouf d'angle Large
Eckpuff Large

Art. 12

Pouf quadro Maxi
Maxi corner pouf
Pouf d'angle Maxi
Eckpuff Maxi

Art. 19

Pouf Terminale
End pouf
Terminal pouf
Abschlusspouf